

## **BC LINE**

RECHARGEABLE POOL & SPA VACUUM  
WIEDERAUFLADBARER POOL & SPA VAKUUM  
ASPIRATEUR RECHARGEABLE POUR PISCINE ET SPA  
ASPIRACIÓN RECARGABLE PARA PISCINA Y SPA  
ASPIRATORE PER PISCINA E SPA RICARICABILE  
OPLAADBARE BODEMZUIGER EN SPA  
UPPLADDNINGSBAR POOL & SPA VAKUUM  
LADATTAVA POOL & SPA PÖLYNIMURI  
OPPLADBART BASSENG OG SPA-VAKUUM  
PISCINA RECARREGÁVEL E ASPIRAÇÃO DE SPA  
ПЕРЕЗАРЯЖАЕМЫЙ БАСЕЙН И СПА-ВАКУУМ  
BC40



**USER MANUAL  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUEL D'UTILISATION  
MANUAL DE USUARIO  
MANUALE DELL'UTENTE  
HANDLEIDING**

**ANVÄNDARHANDBOK  
KÄYTTÖOHJE  
BRUKSANVISNING  
MANUAL DE UTILIZADOR  
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

# **SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN**

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen helfen Ihnen, das Gerät sicher zu bedienen, sich und andere vor Gefahren zu schützen und Schäden am Gerät und anderem Eigentum zu vermeiden.

## **ANLEITUNG AUFBEWAHREN**

### **WARNUNG!**

- Dies ist KEIN SPIELZEUG. Kinder sollten von diesem Pool-Sauger und dessen Zubehör ferngehalten werden.
- Lassen Sie niemals Kinder dieses Produkt bedienen.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und mangelndem Wissen bestimmt, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen und verstehen die vorhandenen Gefahren.
- Kinder dürfen nicht mit diesem Produkt spielen.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Pool-Sauger vollständig in Wasser eingetaucht ist, bevor Sie den Betrieb aufnehmen. Der für den Betrieb des Pool-Saugers erforderliche Mindestwasserstand muss das gesamte Pool-Sauger abdecken. Wenn Sie den Pool-Sauger betreiben, wenn er nicht richtig in das Wasser eingetaucht ist, kann das Gerät beschädigt werden und die Garantie erlischt.
- Die maximale Betriebstiefe im Wasser beträgt 3 Meter.
- Betriebswassertemperatur: 5°C – 35°C.
-  Abnehmbare Versorgungseinheit (externer Adapter).
- Der Pool-Sauger darf nur mit einem mit diesem Produkt gelieferten externen Adapter und Ladekabel aufgeladen werden.
- Verwenden Sie zum Aufladen der Batterie nur die abnehmbare Stromversorgung (Modellnummer des externen Adapters: DSS12D-0841000-B / DSS12D-0841000-C / DSS12D-0841000-D/ LX084100U), die mit diesem Pool-Sauger geliefert wird.
- Verbinden Sie den externen Netzadapter über eine Fehlerstrom - Schutzeinrichtung, (RCD) / einen Fehlerstrom - Schutzschalter (RCCB) mit dem Netz. Ziehen Sie in Zweifelsfällen einen qualifizierten Elektriker zu Rate.
- Verwenden Sie diesen Pool-Sauger nicht, wenn Schäden festgestellt werden.
- Ersetzen Sie beschädigte Teile durch solche, die vom Händler oder Hersteller zertifiziert sind.
- Schalten Sie den Strom aus, trennen Sie den externen Adapter von der Stromquelle und ziehen Sie den externen Adapter vom Ladekabel ab, bevor Sie den Pool-Sauger vom Ladekabel abziehen.

- Trennen Sie das Pool-Sauger vom Versorgungsnetz und stellen Sie sicher, dass das Pool-Sauger ausgeschaltet ist, bevor Sie es warten, z. B. um den Filterbeutel zu reinigen.
- Versuchen Sie nicht, den eingebauten wiederaufladbaren Li-Ionen-Akku zu ersetzen.
- Fassen Sie den Pool-Sauger, den externen Adapter und den Ladekabel NICHT mit nassen Gliedmaßen und ohne Schuhe an, während er aufgeladen wird.
- Sie sollten diesen Pool-Sauger nicht betreiben, wenn sich Personen/Haustiere im Wasser befinden.
- Verwenden Sie diesen Pool-Sauger NICHT ohne einen intakten Filterbeutel, da sonst Ihre Garantie erlischt.
- Sauganschlussgefahr: dieses Pool-Sauger erzeugt eine Saugwirkung. Lassen Sie Haare, Körper und lose Teile Ihrer Kleidung während des Betriebs nicht mit dem Saugpunkt des Pool-Saugers in Kontakt kommen.
- Führen Sie niemals Körperteile, Kleidung und andere Gegenstände in die Öffnungen und beweglichen Teile des Pool-Saugers ein.
- Verwenden Sie diesen Pool-Sauger NICHT, um toxische Substanzen, entzündliche und brennbare Flüssigkeiten (z. B. Benzin) in Gegenwart von explosiven oder entflammaren Dämpfen aufzunehmen..
- Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Pool-Sauger zu zerlegen und das Laufrad, den Motor und die Batterie selbst auszutauschen.
- Führen Sie niemals Finger und Gegenstände ein, um das Laufrad zu berühren.
- Die eingebaute Batterie muss von einem Fachmann entfernt werden, bevor sie verschrottet wird.
- Dieses mit Pool-Sauger arbeitende Gerät enthält einen Akku, der nur von Fachpersonal entfernt werden darf.
- Bevor der Akku entfernt wird, muss das Pool-Sauger von der Stromversorgung getrennt werden.
- Einzelheiten zum Recycling bzw. zur Entsorgung des Akkus finden Sie im Abschnitt „ENTSORGUNG DES AKKUS“ in dieser Anleitung und wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihre örtlichen Behörden.
- Der Akku muss im Einklang mit den im Verwendungsland geltenden Vorschriften entsorgt werden.
- Externer Adapter und Ladekabel:
  - Verwenden Sie den externen Adapter und den Ladekabel niemals für andere Zwecke als zum Laden des Akkus des Pool-Saugers, der im selben Paket enthalten ist.
  - Der externe Adapter und der Ladekabel dürfen weder im Freien verwendet werden noch Regen, Feuchtigkeit, Flüssigkeiten oder Hitze ausgesetzt werden.
  - Der Transformator (oder der externe Adapter) muss sich außerhalb der Zone 1 befinden.
  - Bewahren Sie den externen Adapter und den Ladekabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Verwenden Sie niemals den externen Adapter und den Ladekabel, wenn Schäden festgestellt werden.
- Fassen Sie den externen Adapter und den Ladekabel NICHT mit nassen Händen an.
- Halten Sie den externen Adapter vom Stromnetz getrennt, wenn er nicht verwendet wird.
- Versuchen Sie keinesfalls, das externe Ladegerät und die Ladekabel zu öffnen.
- Wenn das Netzkabel des externen Adapters beschädigt ist, muss der externe Adapter durch den Hersteller oder seinen Kundendienstvertreter ersetzt werden, um Gefahren jeglicher Art zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Pool-Sauger und der Ladekabel vor dem Aufladen vollständig trocken sind.

### **VORSICHT!**

- Dieser Pool-Sauger ist nur für die Verwendung unter Wasser vorgesehen. Es ist kein Allzweckstaubsauger. Versuchen Sie NICHT, damit etwas anderes als Ihren Pool zu reinigen.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör, das mit diesem Produkt geliefert wurde.
- Verwenden Sie diesen Poolreiniger NICHT unmittelbar nach dem Auftragen von Chlorschock. Es wird empfohlen, den Pool mindestens 24-48 Stunden lang im Umlauf zu lassen.
- Wenn Sie das Pool-Sauger in einem Salzwasserpool verwenden möchten, stellen Sie sicher, dass das gesamte Salz aufgelöst ist, bevor Sie es ins Wasser geben.
- Verwenden Sie diesen Pool-Sauger NICHT gleichzeitig mit einem anderen automatischen/manuellen Reingigungsgerät im Becken..
- Vermeiden Sie es, mit diesem Produkt harte, scharfe Gegenstände aufzunehmen, da diese das Pool-Sauger und den Filter beschädigen können.
- Um eine Beschädigung des externen Adapters und des Ladekabels zu vermeiden, versuchen Sie nicht, das Pool-Sauger tragen über das Kabel des externen Adapters/Ladekabel zu führen, und ziehen Sie nicht am Kabel, um externen Adapters von der Stromquelle zu trennen.
- Laden Sie den Pool-Sauger in einem sauberen, trockenen Bereich mit guter Belüftung und ohne Sonnenlicht auf.
- Lassen Sie das Pool-Sauger NICHT länger als 10 Stunden aufgeladen.
- Wenn der Pool-Sauger längere Zeit nicht verwendet wird, ziehen Sie ihn vom Ladekabel ab und reinigen und trocknen Sie den Pool-Sauger und sein Zubehör mit einem feuchten Tuch. Stellen Sie sicher, dass der Pool-Sauger vor der Lagerung auf etwa 30% bis 50% der Batteriekapazität aufgeladen wird. An einem gut belüfteten Ort aufbewahren, fern von Sonnenlicht, Hitze, Zündquellen, Poolchemikalien und Kindern. Laden Sie den Pool-Sauger alle drei Monate auf.
- Alle Maßnahmen zur Demontage des Hauptgeräts (d. H. Entsorgung der Batterie) können nur von einem autorisierten Techniker durchgeführt werden.

### **Die oben genannten Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen sollen nicht alle möglichen Fälle von Risiken und/oder schweren Verletzungen berücksichtigen.**

Pool-/Spa-Besitzer sollten bei der Verwendung des Produkts stets besondere Vorsicht und gesunden Menschenverstand walten lassen.

***Kommentare: Produkte/Teile auf den Fotos/Zeichnungen in dieser Anleitung dienen nur zur Veranschaulichung. Produkte/Teile auf den Fotos/Zeichnungen können beim gekauften Artikel variieren. Das in dieser Anleitung gezeigte Zubehör/Teile und die Teileübersicht sind nicht unbedingt in jedem Modell enthalten.***

## FERTIG MACHEN

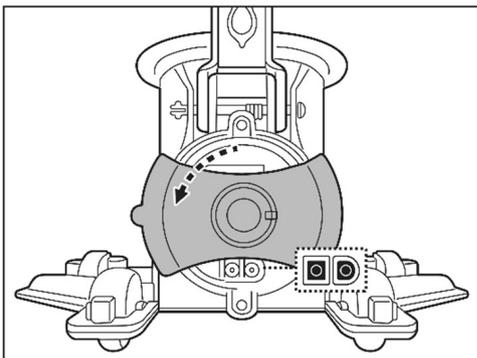
### **Die Batterie aufladen**

WICHTIGE NOTIZ: laden Sie das Pool-Sauger vollständig auf (ca. 6 Stunden), bevor Sie es zum ersten Mal verwenden.

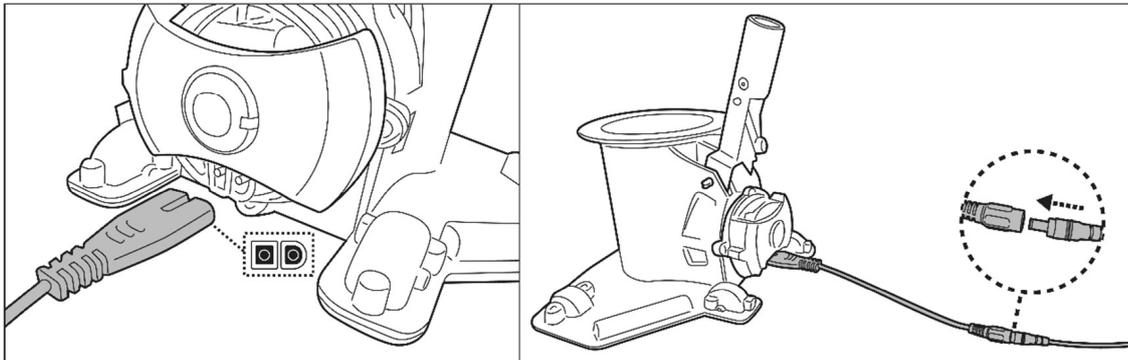
### **WARNUNG!**

- BERÜHREN SIE NICHT DIE ÖFFNUNG, UM ZU VERMEIDEN, DASS SIE VOM LAUFRAD GETROFFEN WERDEN, WENN ES EINGESCHALTET IST.
- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Original-Netzadapter und den mitgelieferten Ladekabel.
- Stellen Sie sicher, dass der Pool-Sauger und der Ladeanschluss sauber und trocken sind, bevor Sie ihn aufstellen und laden. (TIPP: Heben Sie die Schutzkappe auf und verwenden Sie einen Wattestäbchen zum Trocknen der Ladeöffnung und der Ladestifte).
- Die Aufladestifte sind wasserdicht. Wasserreste im Hafen und um die Stifte herum könnten jedoch zum natürlichen Auftreten von Flecken führen (ein Nebenprodukt der chemischen Reaktion zwischen Wasser und elektrischen Strömen). Andernfalls können die Flecken durch leichtes Schrubben mit einem mit Zitronensaft oder Essig getränkten Wattestäbchen entfernt werden.

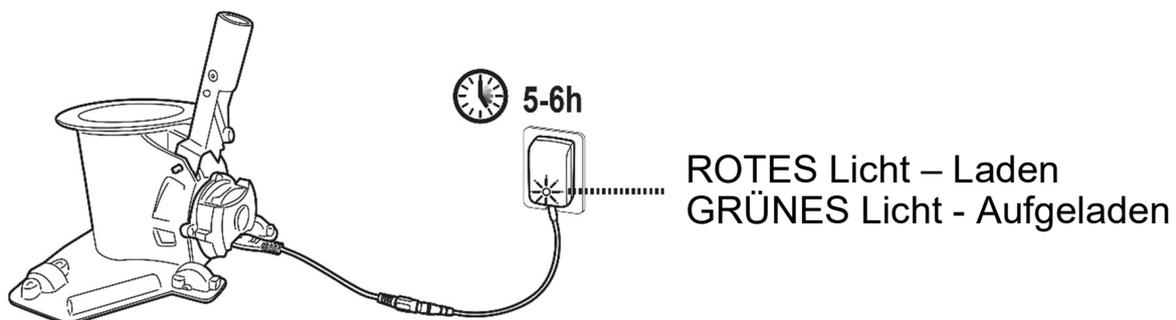
1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche. Stellen Sie den Pool-Sauger auf Ausschalt-/Lademodus, indem Sie den Schaltknopf gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis er klickt und den Ladeanschluss vollständig freilegt.



2. Richten Sie den Ladekabel aus und schließen Sie ihn an den Ladeanschluss an. **WARNUNG!** Achten Sie darauf, den Ladekabel nicht umzudrehen und sicherzustellen, dass sowohl der Ladekabel als auch der Ladeanschluss sauber und trocken sind, bevor Sie sie aufladen. TIPPS: Trocknen Sie den Ladeanschluss und die Stifte mit Wattestäbchen. Stecken Verbinden Sie den Kabelstecker des externen Adapters mit dem Anschluss des Ladekabels.



3. Schließen Sie den externen Adapter an die Stromquelle an. Die Anzeigelampe am externen Adapter leuchtet rot, wenn das Vakuum aufgeladen wird, und grün, wenn es vollständig aufgeladen ist. Laden Sie es 5-6 Stunden lang auf, um die beste Leistung zu erzielen.



- Trennen Sie den externen Adapter sofort von der Stromquelle, wenn Sie Folgendes feststellen:
  - Beleidigender oder ungewöhnlicher Geruch
  - Übermäßige Hitze
  - Verformung, Risse, Undichtigkeiten
  - Rauch

4. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, ziehen Sie den externen Adapter von der Stromquelle ab und ziehen Sie das Ladekabel vom Hauptgerät ab. **WARNUNG!** Lassen Sie den Ladekabel niemals, während sich das Pool-Sauger im Wasser befindet.

Normalerweise ist der Pool-Sauger so ausgelegt, dass er bei voller Ladung bis zu 75 Minuten lang betrieben werden kann.

Hinweis: leeren Sie den Filterbeutel regelmäßig. Übermäßiger Schmutz erhöht die Belastung des Motors und kann die Betriebszeit verkürzen..

**HINWEIS:** Der wiederaufladbare Lithium-Ionen-Akku wird als Verbrauchsartikel eingestuft. Es hat eine begrenzte Lebensdauer und verliert allmählich seine Fähigkeit, eine Ladung zu halten. Daher verringert sich die Laufzeit des Pool-Saugers nach wiederholtem Laden und Entladen während seiner gesamten Produktlebensdauer allmählich.

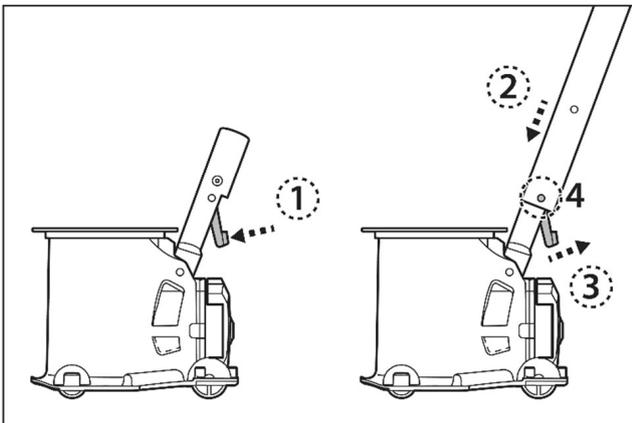
Wenn die Lebensdauer der Batterie abgelaufen ist, finden Sie Anweisungen zur Entsorgung der Batterie im Abschnitt „ENTSORGUNG DER BATTERIE“.

HINWEIS: Lassen Sie das Pool-Sauger etwa 30 bis 40 Minuten ruhen, bevor Sie es erneut aufladen.

## **Vor Gebrauch einrichten**

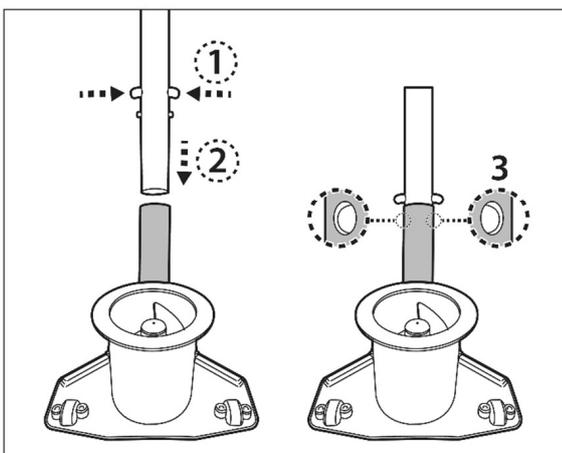
### Montage des Teleskopstange (nicht mitgeliefert) (nur für USA / EU-Länder)

Drücken Sie auf den V-Clip am Stangenverbinder, um die Seitenstifte einzuziehen. Schieben Sie die Teleskopstange in den Verbinder, bis sie durch die seitlichen Stifte und Löcher eingerastet ist. Lassen Sie dann den V-Clip los.

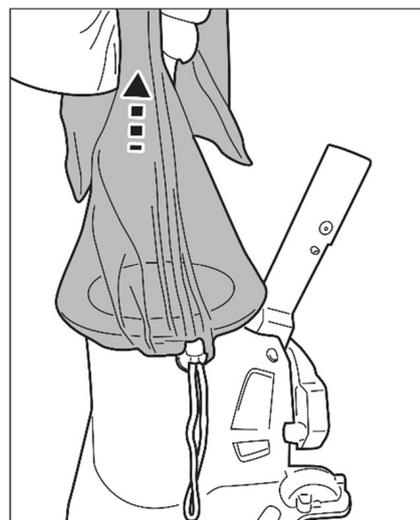
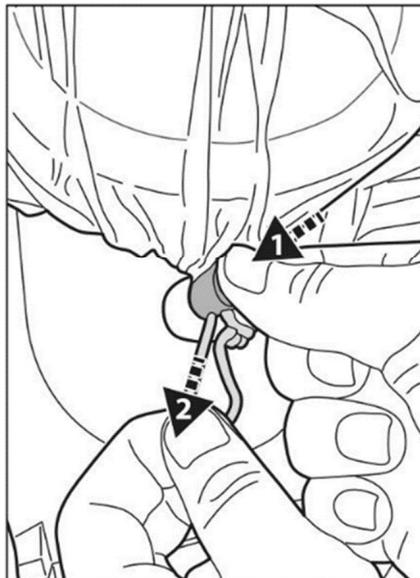
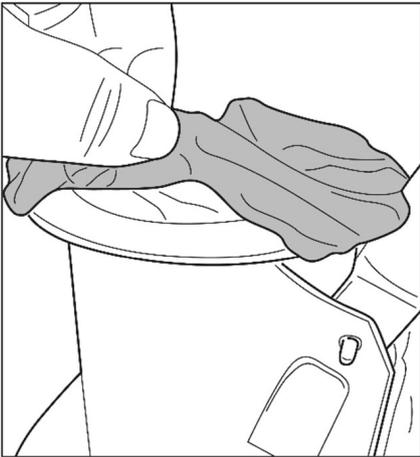


### Montage des Soezifische Teleskopstange (nicht mitgeliefert) (nur für Australien/Neuseeland)

Drücken Sie auf die interne Querlenkerklemme (im Inneren der jeweiligen Teleskopstange vorinstalliert), um die seitlichen Stifte einzuziehen. Schieben Sie die spezifische Teleskopstange in den entsprechenden Stangenverbinder, bis sie durch die seitlichen Stifte und Löcher eingerastet ist.



## Montage des Filtertasche



Verteilen Sie den Filterbeutel über der oberen Öffnung des Hauptkörpers des Pool-Saugers. Stellen Sie sicher, dass die Schnur des Beutels unter dem Flansch der oberen Öffnung liegt.

Während Sie die Schnur halten, drücken Sie auf den Schnurbefestigung und schieben Sie ihn unter den Flansch.

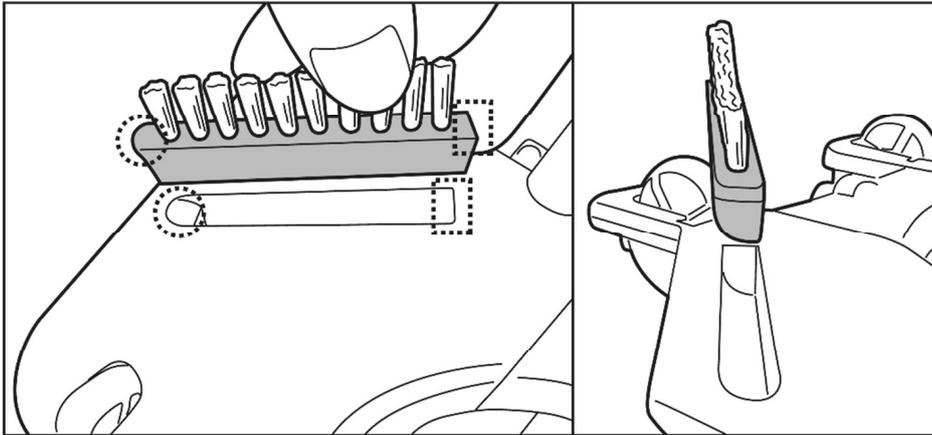
TIPPS: Um den Filterbeutel zu sichern, ziehen Sie beim Schieben des Schnurbefestigung unter den Flansch eine Schnur anstelle von zwei Schnüre, wie in der Abbildung gezeigt.

Heben Sie den Beutel an, um sicherzustellen, dass er vollständig gesichert ist, bevor Sie den Pool-Sauger in Wasser einsetzen.

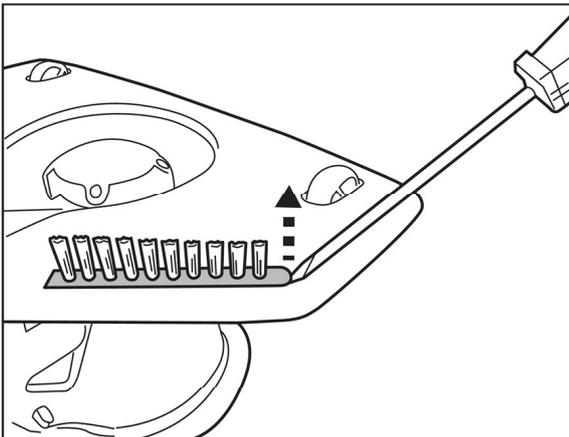
## Montage des Bürste

Richten Sie alle Bürsten aus und setzen Sie sie in die Aussparungen an der Unterseite des Pool-Saugers ein.

HINWEIS: Die 2 mitgelieferten Bürsten sind nicht austauschbar. Wählen Sie die Bürste entsprechend der Krümmung und Form der Aussparung. Achten Sie auf den richtigen Sitz der Bürsten.



Um die Bürste abzunehmen, führen Sie die Spitze eines kleinen Schraubendrehers in die Eckaussparung ein und drücken Sie die Bürste nach oben.



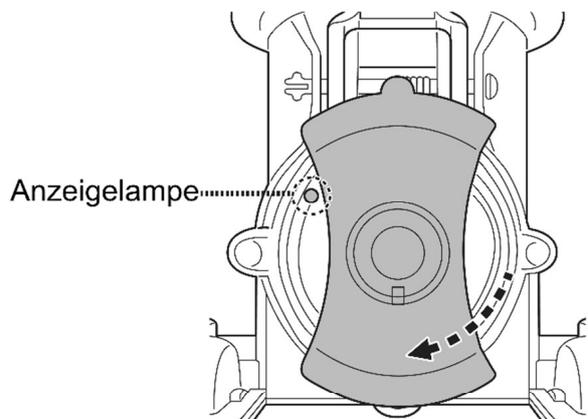
## ***Poolvorbereitung***

- Wenn der Liner spröde, beschädigt oder zerknittert ist, wenden Sie sich an einen qualifizierten Fachmann, um die erforderlichen Reparaturen durchzuführen oder einen Liner auszutauschen, bevor Sie den Pool-Sauger verwenden.
- Wenn Sie einen Salzwasserpool verwenden, stellen Sie sicher, dass das gesamte Salz aufgelöst ist, bevor Sie den Pool-Sauger ins Wasser stellen.

## **BETRIEB**

**WARNUNG!** BERÜHREN SIE NICHT DIE ÖFFNUNG, UM ZU VERMEIDEN, DASS SIE VOM LAUFRAD GETROFFEN WERDEN, WENN ES EINGESCHALTET IST.

- 1) Bringen Sie Ihren Pool-Sauger an die Seite Ihres Pools. Drehen Sie den Schaltknopf im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag und Einrasten. Die Betriebsanzeige in der oberen Ecke leuchtet auf. Tauchen Sie den Pool-Sauger in Wasser ein. Die Anzeige beginnt zu blinken, wenn noch etwa 10 bis 15 Minuten Betriebszeit verbleiben.

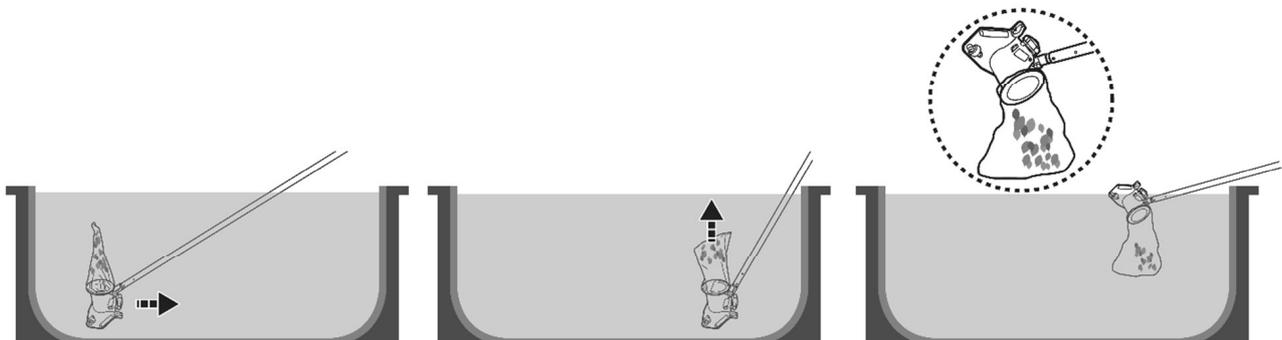


Anzeigelampe	
Grün	In Betrieb
Rot	Laufrad stoppt (Laufrad verstopft).

Um Schmutz effektiv abzusaugen, stellen Sie sicher, dass der Pool-Sauger flach auf dem Poolboden liegt, während Sie ihn in regelmäßigen Bewegungen über Schmutzstellen zum Sammeln hin und her lenken. Schmutz wird von vorne, von der Seite und von hinten gesammelt, um den Filterbeutel aufzufüllen.

Überschüssiger Schmutz und Ablagerungen im Pool können das Laufrad verstopfen, das automatisch zum Schutz des Motors stoppt und die Anzeigelampe rot leuchtet. Entfernen Sie das Vakuum aus dem Pool und schalten Sie es aus, bevor Sie den Filterbeutel reinigen und leeren, wenn er voll ist. Um den Betrieb wieder aufzunehmen, drehen Sie den Schaltknopf gegen den Uhrzeigersinn, bis Ausschalten ausgewählt ist, und drehen Sie ihn dann im Uhrzeigersinn, um Einschalten auszuwählen.

- 2) Um das Pool-Sauger wiederzugewinnen, bringen Sie es am Pool und drehen Sie es um, bevor Sie es anheben. Dies geschieht, um zu verhindern, dass Schmutz in den Pool zurückstreut, und um zu vermeiden, dass die Stange dabei verbogen wird.

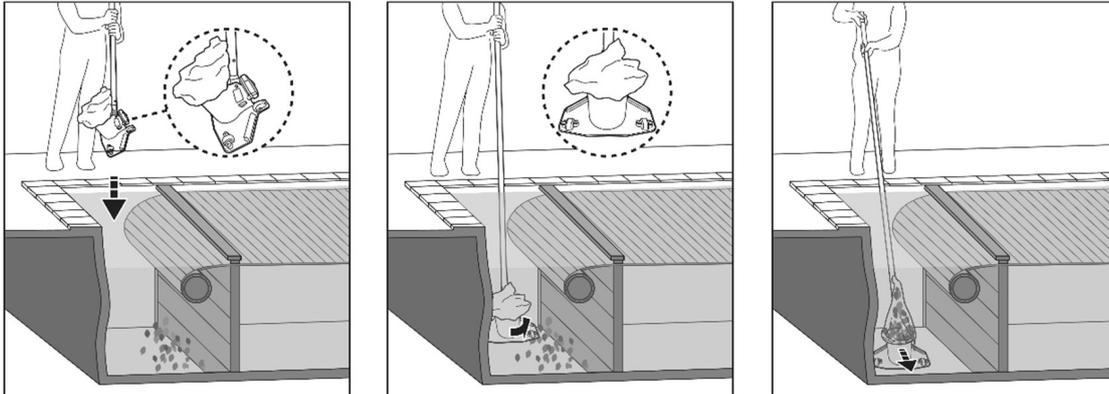


- 3) Spülen Sie den Pool-Sauger nach jedem Gebrauch mit frischem Wasser. Verwenden Sie KEIN aggressives Reinigungsmittel.
- 4) Trocknen Sie den Ladeanschluss und die Stifte gründlich ab (TIPPS: Trocknen Sie sie mit Wattestäbchen)

## Absaugen des versenkten Fachs einer automatischen Lamellenabdeckung

**WARNUNG!** Beachten Sie vorher alle Sicherheitswarnungen in der Anleitung Ihrer automatischen Lamellenabdeckung bezüglich dieses Reinigungsvorgangs.

- Der erforderliche Mindestabstand für das Eintauchen des Pool-Saugers in das versenkte Fach beträgt 24 cm (9.5in).



- Entfernen Sie das Lattenrost und rollen Sie die Pool-Lamelle gemäß den Anweisungen in der Anleitung Ihrer Pool-Abdeckung aus.
- Befestigen Sie eine Teleskopstange/ Soezifische Teleskopstange (nicht mitgeliefert) am Stangenverbinder, wie in der Anleitung beschrieben.
- Schalten Sie den Pool-Sauger ein und richten Sie ihn vor dem Eintauchen wie in der Abbildung oben gezeigt aus.
- Sobald der Sauger den Boden des Pools erreicht hat, richten Sie ihn parallel zur Länge des Pools aus (siehe Abbildung oben) und beginnen Sie mit dem Absaugen des versenkten Fachs.

## LEEREN DER FILTERBEUTEL

**VORSICHT!** Stellen Sie sicher, dass das Pool-Sauger ausgeschaltet ist, bevor Sie den Filterbeutel reinigen.

Regelmäßiges Waschen des Filterbeutels trägt zum Erhalt einer guten Saugleistung und eines optimalen Kontakts zwischen dem Sauger und dem Beckenboden während des Betriebes bei.

Stellen Sie den Reiniger auf eine ebene Fläche. Drücken Sie auf den Schnurbefestigung, um den Beutel vom Hauptkörper zu lösen. Es wird empfohlen, den Filterbeutel nach jedem Reinigungszyklus des Pools mit einem Hochdruckreiniger zu säubern. Um hartnäckigen Schmutz oder Ablagerungen bei einem verstopften Filter zu entfernen, waschen Sie den Filterbeutel in einer Waschmaschine bei einer Wassertemperatur von 30°C. Wenn das Bürsten als notwendig erachtet wird, reinigen Sie es vorsichtig mit einer weichen Bürste, um Beschädigungen zu vermeiden.

# **WARTUNG & LAGERUNG**

## **HINWEIS:**

1. Achten Sie darauf, die Bereiche um den Ladeanschluss und die Wassersensoren nach jedem Gebrauch zu reinigen und zu trocknen, um die Bildung von Ablagerungen (Nebenprodukt einer natürlichen chemischen Reaktion zwischen elektrischem Strom und Wasser) zu vermeiden. Andernfalls können Sie die Ablagerungen durch leichtes Schrubben mit einem mit Zitronensaft oder Essig getränkten Wattestäbchen entfernen.
2. Während der Lagerung entlädt sich der Akku von selbst. Achten Sie darauf, den Pool-Sauger auf 30 - 50 % Akkukapazität aufzuladen, bevor er weggelegt wird.
3. Sie müssen den Akku mindestens alle drei Monate aufladen, auch, wenn das Gerät nicht benutzt wird
  - Ziehen Sie den externen Adapter aus der Steckdose und das Ladekabel aus dem Pool-Sauger.
  - Nehmen Sie das Zubehör vom Pool-Sauger ab. Spülen Sie gegebenenfalls den Pool-Sauger und das Zubehör mit frischem Wasser aus. KEIN aggressives Reinigungsmittel verwenden.
  - Trocknen Sie das Pool-Sauger vor der Lagerung.
  - Reinigen und trocknen Sie den Pool-Sauger und das Zubehör mit einem feuchten Tuch.
  - Lagern Sie sie an einem gut belüfteten Ort, fern von Sonnenlicht, Hitze, Zündquellen, Poolchemikalien und Kindern. Die Umgebungstemperatur für die Lagerung sollte 10°C - 25°C betragen. HINWEIS: Eine höhere Lagertemperatur kann die Batterielebensdauer verkürzen.

## **WARNUNG!**

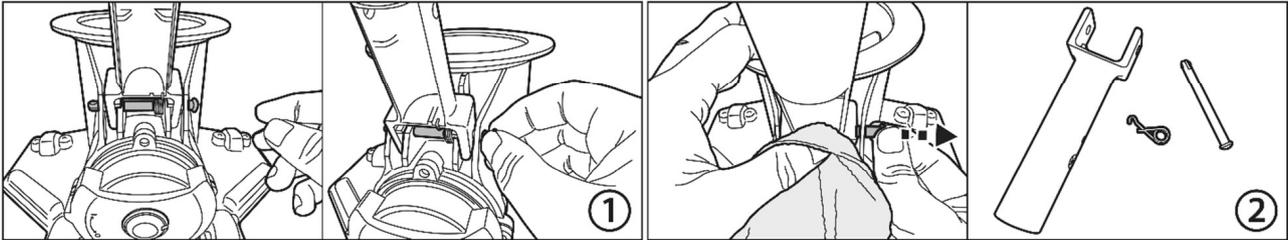
Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Hauptgerät zu zerlegen und das Laufrad, den Motor und die Batterie selbst auszutauschen.

## **VORSICHT!**

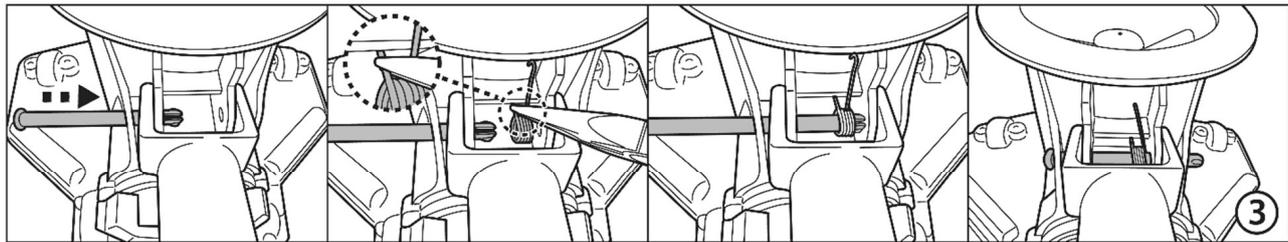
- Übermäßige Hitze kann die Batterie beschädigen und dadurch die Lebensdauer Ihres Pool-Saugers verkürzen.
- Wenden Sie sich bezüglich des Batteriewechsels an Ihren Händler, wenn Folgendes passiert:
  - Der Akku wird nicht vollständig aufgeladen.
  - Die Batteriebetriebszeit wird spürbar reduziert. Beobachten und notieren Sie die Laufzeiten der ersten Operationen (bei voller Ladung). Verwenden Sie diese Laufzeiten als Referenzpunkt für den Vergleich mit zukünftigen Laufzeiten.
- Die Batterie muss aus dem Pool-Sauger entfernt werden, bevor sie verschrottet wird.
- Die Batterie ist gemäß den örtlichen Verordnungen oder Vorschriften sicher zu entsorgen.

HINWEIS: Eine falsche Wartung kann die Batterielebensdauer verkürzen und die Kapazität beeinträchtigen.

## Austausch des Stangenverbinders



1. Greifen Sie das obere runde Ende des Stifts. Verwenden Sie ggf. eine Zange zur Unterstützung.
2. Da die Torsionsfeder beim Verlassen des Stifts herauspringt, achten Sie darauf, die Feder mit einem Stück Stoff abzudecken, während Sie den Stift ziehen.



3. Führen Sie den Stift von einem Ende aus ein und setzen Sie die Feder wie abgebildet mit Hilfe einer Zange ein. Stellen Sie sicher, dass sich der Haken oben befindet und das andere Ende wie abgebildet unter der Schiene installiert ist. Richten Sie den Stift aus und stecken Sie ihn ganz durch das Federloch und das gegenüberliegende Loch.



4. Ziehen Sie den Haken mit einer Zange von Unterseite des Stangenverbinders und befestigen Sie ihn dann wie abgebildet am Stangenverbinder. Führen Sie die gesamte Feder nach rechts.

## **BATTERIE ENTSORGUNG** (Von einem autorisierten Techniker durchführen)

Ihr Pool-Sauger ist mit einem wartungsfreien wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku ausgestattet, der ordnungsgemäß entsorgt werden muss. Recycling ist erforderlich; Bitte wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde, um weitere Informationen zu erhalten.

### **WARNING!** Versuchen Sie niemals, einen Akku zu zerlegen

- Entfernen Sie alle persönlichen Gegenstände wie Ringe, Armbänder, Halsketten und Uhren, wenn der Akku aus dem Pool-Sauger heraus verdrahtet ist.
- Eine Batterie kann einen Kurzschlussstrom erzeugen, der hoch genug ist, um einen Ring (oder einen ähnlichen Gegenstand) mit Metall zu verschweißen, was zu schweren Verbrennungen führt.
- Tragen Sie beim Entfernen des Akkus einen vollständigen Augenschutz, Handschuhe und Schutzkleidung.

- Berühren Sie die Drähte gänzlich nicht und vermeiden Sie den Kontakt zwischen ihnen und Metallgegenständen, da dies zu Funkenbildung und/oder Kurzschluss der Batterie führen kann.
- Rauchen Sie niemals und lassen Sie keinen Funken oder keine Flamme in der Nähe der Batterie oder des Pool-Saugers.
- Setzen Sie den Akku keinem Feuer oder starker Hitze aus, da dies zu einer Explosion führen kann.

### **VORSICHT!**

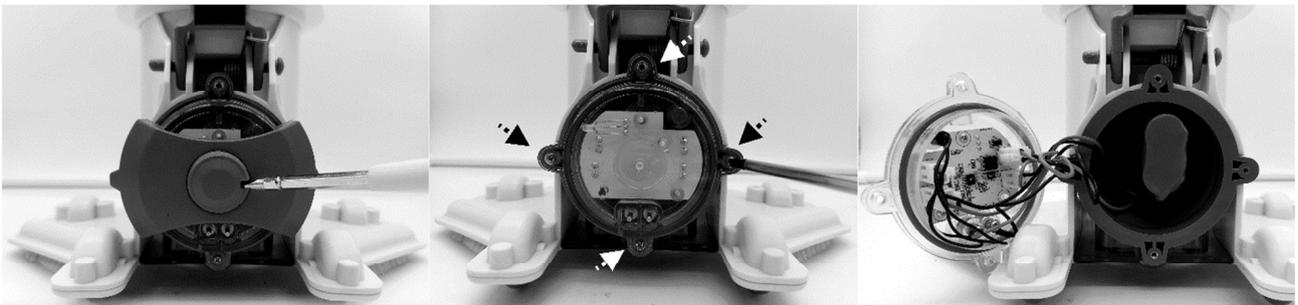
Wenn ein Batterieleck auftritt, vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit den austretenden Flüssigkeiten und legen Sie die beschädigte Batterie in eine Plastiktüte.

- Wenn auslaufende Flüssigkeiten mit Haut und Kleidung in Berührung kommen, sofort mit viel Wasser und Seife waschen.
- Wenn auslaufende Flüssigkeiten mit den Augen in Kontakt kommen, reiben Sie sie nicht und spülen Sie sie sofort mindestens 15 Minuten lang mit kaltem fließendem Wasser. Suchen Sie so schnell wie möglich einen Arzt auf.

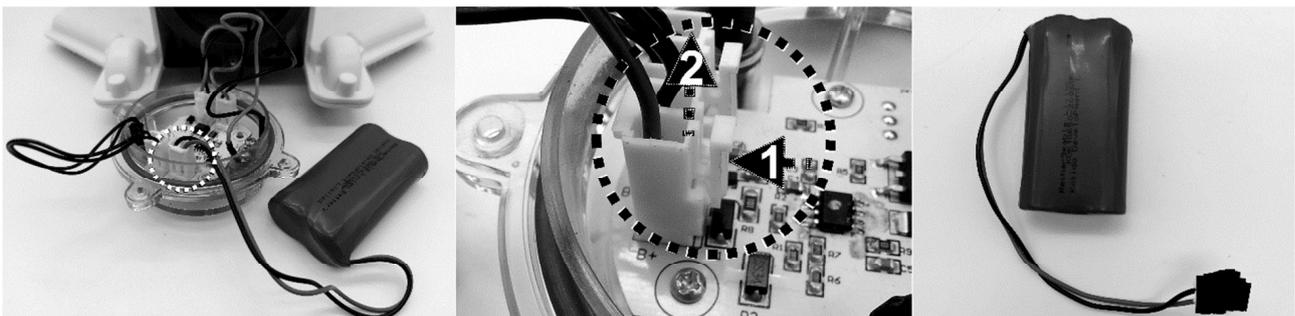
### Entfernen den Akku nur zu dessen Entsorgung (von einem autorisierten Techniker durchzuführen)

Empfohlene Werkzeuge (nicht im Lieferumfang enthalten): Schraubendreher.  
**WARNUNG!** Das Pool-Sauger muss vor dem Entfernen des Akkus vom Stromnetz getrennt werden.

1. Stellen Sie den Pool-Sauger auf eine ebene Fläche. Verwenden Sie den Schraubendreher, um die kleine Abdeckung aufzuhebeln und die 4 Schrauben zu lösen. Entfernen Sie die Batterie aus der Kammer.



2. Entfernen Sie die Batterie aus dem Gerät und suchen Sie das Batterieanschlusskabel. Drücken Sie zum Abziehen des Batterieanschlusskabels auf den Clip des Steckers, um ihn herauszuziehen. **HINWEIS:** Wickeln Sie den Stecker sofort mit Isolierband um, um Kurzschlüsse durch den Kontakt beider Kabelklemmen zu vermeiden.



# FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Reiniger arbeitet nicht	Leerer Akku	Laden Sie den Pool-Sauger auf.
Fängt die Trümmer nicht ein / Ablagerungen sind in den Pool gelangt	Niedriger Batteriestatus	Laden Sie den Pool-Sauger auf.
	Blockiertes Laufrad	Entfernen Sie den Pool-Sauger aus dem Wasser und drehen Sie den Knopf gegen den Uhrzeigersinn, um ihn auszuschalten. Überprüfen Sie, ob das Laufrad durch große Trümmer blockiert ist. Entfernen Sie die Rückstände. Wenden Sie sich bei Bedarf an Ihren Händler, um weitere Anweisungen zu erhalten. <b>WARNUNG!</b> Stellen Sie sicher, dass der Pool-Sauger ausgeschaltet ist, bevor Sie das Gerät warten.
	Laufrad kaputt	Wenden Sie sich zum Austausch an Ihren Händler.
	Filterbeutel ist voll / verstopft	Reinigen Sie den Filterbeutel.
Die Ladezeit ist länger als angegeben	Verschmutzte Ladestifte	Die Flecken können mit einem mit Zitronen- oder Essigsaft getränkten Wattestäbchen entfernt werden, um die Bereiche um die Ladestifte zu reinigen.
Reiniger kann nicht aufgeladen werden	Batterie beschädigt	Wenden Sie sich an den Händler, um die Batterie auszutauschen. <b>WARNUNG!</b> Tauschen Sie die Batterie NICHT selbst aus. Dies kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen und die Garantie erlischt.
	Der Ladekabel ist nicht richtig an den externen Adapter und den Pool-Sauger angeschlossen.	Siehe Bedienungsanleitung und schließen Sie das Ladezubehör richtig an.
	Externer Adapter ist außer Betrieb	Wenden Sie sich zum Austausch an den Händler. <b>WARNUNG!</b> Die Verwendung eines falschen externen Adapters führt zur Beschädigung des Pool-Saugers/der Batterie und zum Erlöschen der Garantie.
<b>Environmental Programmes, WEEE European Directive</b>		
	Beachten Sie bitte die Vorschriften der Europäischen Union und helfen Sie, die Umwelt zu schützen. Geben Sie unbrauchbare elektronische Geräte an einer von Ihrer Stadtverwaltung vorgegebenen Stelle zur sachgemäßen Entsorgung von elektrischen und elektronischen Komponenten ab. Entsorgen Sie sie nicht über den Hausmüll. Entfernen Sie bei Produkten mit austauschbaren Batterien die Batterien, bevor Sie das Produkt entsorgen.	
	© 2021 BWT Holding GmbH. 21011008 Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument darf weder ganz noch teilweise in irgendeiner elektronischen oder mechanischen Weise oder mithilfe von irgendwelchen Medien ohne vorherige schriftliche Genehmigung von BWT Holding GmbH reproduziert, weitergegeben, fotokopiert, aufgenommen oder in sonstiger Weise vervielfältigt werden. (V1)	

Sollten Sie eine elektronische Ausgabe dieser Anleitung benötigen, wenden Sie sich bitte per E-Mail an unseren Kundendienst.

## BEDIENUNGSANLEITUNG GUT AUFBEWAHREN

**Note / Notiz / Noter / Nota / Notare / Noteren / Notera  
Huomautus / Merk / Nota / Примечание**

**Note / Notiz / Noter / Nota / Notare / Noteren / Notera  
Huomautus / Merk / Nota / Примечание**

**Note / Notiz / Noter / Nota / Notare / Noteren / Notera  
Huomautus / Merk / Nota / Примечание**

- EN** We reserve the right to change all or part of the features of the articles or contents of this document, without prior notice.  
International patents pending
- DE** Wir behalten uns das Recht vor, Aspekte der Artikel bzw. den Inhalt dieses Dokuments jeweils ganz oder teilweise ohne vorherige Ankündigung zu ändern.  
International zum Patent angemeldet
- FR** Nous nous réservons le droit de modifier tout ou partie des caractéristiques des articles ou des contenus de ce document, sans notification préalable.  
Brevets internationaux en attente
- ES** Nos reservamos el derecho de modificar la totalidad o parte de las características de los artículos o contenidos de este documento sin aviso previo.  
Patentes Internacionales pendientes
- IT** Ci riserviamo il diritto di modificare integralmente o parzialmente le caratteristiche degli articoli o del contenuto del presente documento senza preavviso.  
Patenti internazionali in attesa
- NL** Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving de artikelen of de inhoud van dit document te wijzigen.  
In afwachting van internationale patenten
- SV** Vi förbehåller oss rätten att ändra alla eller delar av produktens funktioner eller innehållet i detta dokument, utan förvarning.  
Internationellt patentsökt
- FI** Pidätämme oikeuden muuttaa kokonaisuudessaan tai osittain tämän asiakirjan tekstiä tai muuta sisältöä ilman ennakoilmoitusta.  
Kansainvälisiä patenteja vireillä
- NO** Vi forbeholder oss retten til å endre hele eller deler av detaljene i artiklene eller innholdet i dette dokumentet, uten forvarsel.  
Internasjonale patenter er under behandling
- PT** Reservamo-nos o direito a alterar a totalidade ou parte das funcionalidades dos artigos ou conteúdos deste documento sem aviso prévio.  
Patentes internacionais pendentes
- RU** Мы оставляем за собой право изменять полностью или частично характеристики, формат или содержание этого документа без предварительного уведомления.  
Ожидается получение международных патентов



Verified  
Energy Performance  
Performance  
Energétique Vérifiée



UK  
CA



BWT-V1-21011008

BWT Walter-Simmer-Str. 4 - 5310 Mondsee - Austria

Made in China / Hergestellt in China / Fabriqué en Chine / Fabricado en China / Fatto in Cina / Gemaakt in China /  
Tillverkad i Kina / Valmistettu Kiinassa / Laget i Kina / Fabricado na China / Сделано в Китае